

DESPIECE MOTOR

ENGINE PARTS LIST

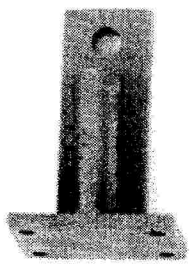


Modelo MINI-50

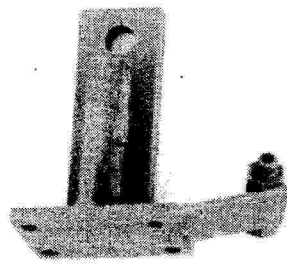
Type MINI-50

BANCADA-BLOCK

N.º Fig. Fig. No.	N.º Pieza Part No.	Designación Description	Cantidad No. off
1	161.10.005	Soporte anterior derecho Bracket right, front	1
2	161.10.006	Soporte anterior izquierdo Bracket left, front	1
3	521.02.258	Tornillo DIN 933 M8x25 8 G. Bolt DIN 933 M8x25 8 G.	8
4	530.33.008	Arandela grower DIN 127 Ø 8. Washer spring Ø 8	8
5	161.10.007	Soporte posterior Bracket rear	2
6	521.03.311	Tornillo DIN 912 M10x40 8 G. Bolt DIN 912 M10x40 8 G.	4
7	131.10.011	Espárrago Stud	2
8	131.10.017	Arandela plana soporte trasero Washer plain	6
9	511.23.010	Tuerca DIN 985 M10 5 G. Nut DIN 985 M10 5 G.	6
10	161.10.001	Carcasa acoplamiento inversor Bell housing	1
11	161.10.002	Suplemento carcasa Bracket, bell housing	1
12	161.20.002	Suplemento carcasa Bracket bell housing	1
13	161.10.003	Chapa protección Cover	1
14	161.20.003	Chapa guardapolvo Cover	1
15	521.01.166	Tornillo DIN 931 M6x65 8 G. Bolt DIN 931 M6x65 8 G.	9
16	510.30.006	Arandela plana DIN 125 Ø 6 Washer plain Ø 6	18
17	530.33.006	Arandela grower DIN 127 Ø 6 Washer spring Ø 6	9
18	521.20.006	Tuerca DIN 934 M6 8 G. Nut DIN 934 M6 8 G.	9
19	522.01.369	Tornillo DIN 931 M12 p. 1,25x80 8 G. Bolt DIN 931	3
20	530.38.012	Arandela estriada DIN 6798-A Ø 12 Washer DIN 6798-A Ø 12	3
21	521.01.373	Tornillo DIN 931 M12x100 8 G. Bolt DIN 931 M12x100 8 G.	1
22	530.33.012	Arandela grower DIN 127 Ø 12 Washer, spring Ø 12	1
23	530.38.012	Arandela estriada DIN 6798-A Ø 12 Washer DIN 6798-A Ø 12	1
24	521.20.012	Tuerca DIN 934 M12 8 G. Nut DIN 934 M12 8 G.	1
25	521.03.260	Tornillo DIN 912 M8x35 8 G. Bolt DIN 912 M8x35 8 G.	2
26	521.02.260	Tornillo DIN 933 M8x35 8 G. Bolt DIN 933 M8x35 8 G.	4
27	530.38.008	Arandela estriada DIN 6798-A Ø 8 Washer DIN 6798-A Ø 8	6



1



2



3



4



5



6



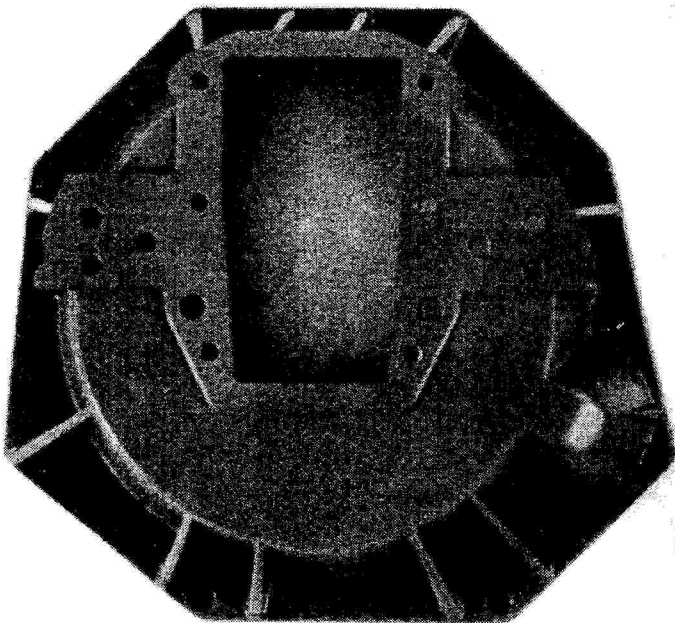
7



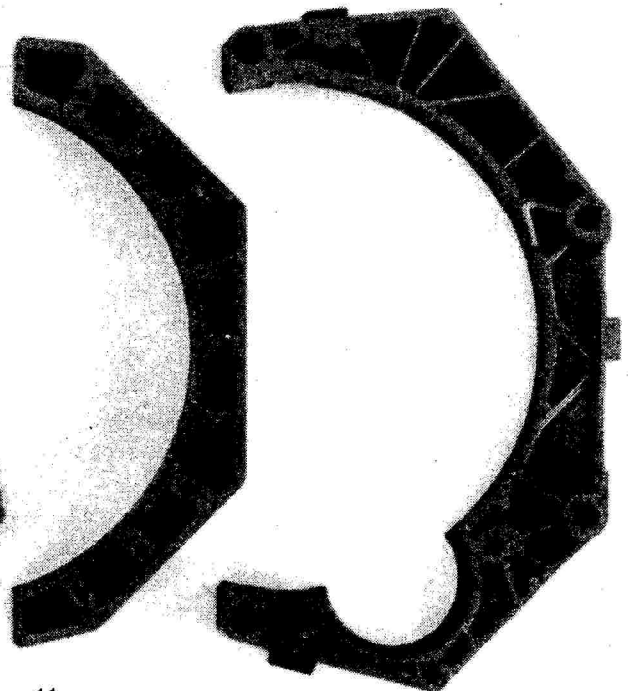
8



9



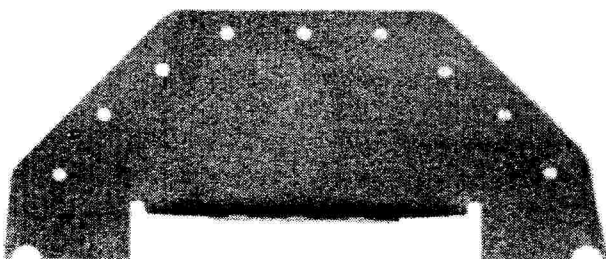
10



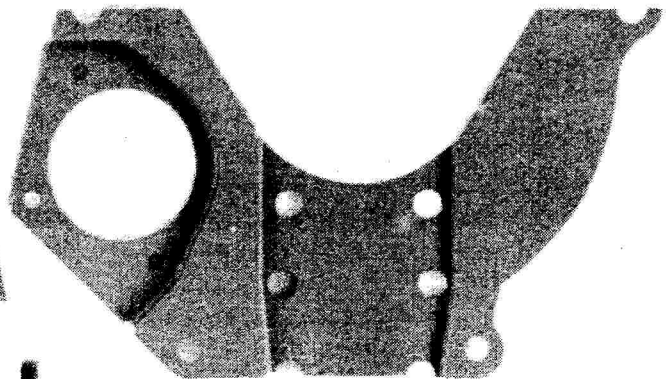
11



12



13



14



15



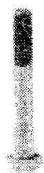
16



17



18



19



20



21



22



23



24



25



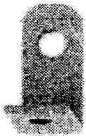
26



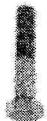
27

**COLECTOR ADMISION
INLET MANIFOLD**

N.º Fig. Fig. No.	N.º Pieza Part No.	Designación Description	Cantidad No. off
1	161.10.008	Soporte transporte Bracket, transport	1
2	521.01.363	Tornillo DIN 931 M12x50 8 G. Bolt, DIN 931 M12x50 8 G.	1
3	510.30.012	Arandela plana DIN 125 Ø 12 Washer, plain Ø 12	1
4	530.33.012	Arandela grower DIN 127 Ø 12 Washer, spring Ø 12	1
5	521.20.012	Tuerca DIN 934 M12 8 G. Nut, DIN 934 M12 8 G.	1
6	161.10.010	Tubo de admisión Manifold, inlet	1
7	161.10.011	Filtro desvaporizador Filter, air breather	1
8	161.10.012	Filtro aire Air filter	1
9	161.10.013	Arandela filtro aire Washer	1
10	511.02.158	Tornillo DIN 933 M6x25 5 G. Bolt, DIN 933 M6x25 8 G.	1
11	510.30.006	Arandela plana DIN 125 Ø 6 Washer, plain Ø 6	3
12	161.10.020	Acoplamiento arrastre bomba Coupling drive, sea water pump	1
13	161.10.021	Junta bomba Gasket	1
14	161.10.025	Tapa depresor Cover	1
15	161.10.026	Junta tapa depresor Gasket, cover	1
16	511.20.006	Tuerca DIN 934 M6 5 G. Nut DIN 934 M6 5 G.	2
17	511.02.156	Tornillo DIN 933 M6x15 5 G. Bolt DIN 933 M6x15 5 G.	2
18	510.30.006	Arandela plana DIN 125 Ø 6 Washer, plain Ø 6	4
19	161.10.040	Acoplamiento elástico Damper plate	1
20	521.02.156	Tornillo DIN 933 M6x15 8 G. Bolt, DIN 933 M6x15 8 G.	6
21	530.33.006	Arandela grower DIN 127 Ø 6 WASHER, spring DIN 127 Ø 6	6
22	161.11.039	Grifo drenaje agua bloque Drain block, fresh water	1



1



2



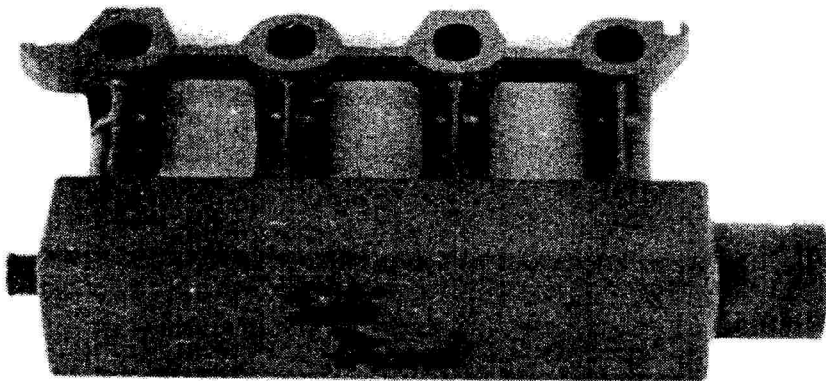
3



4



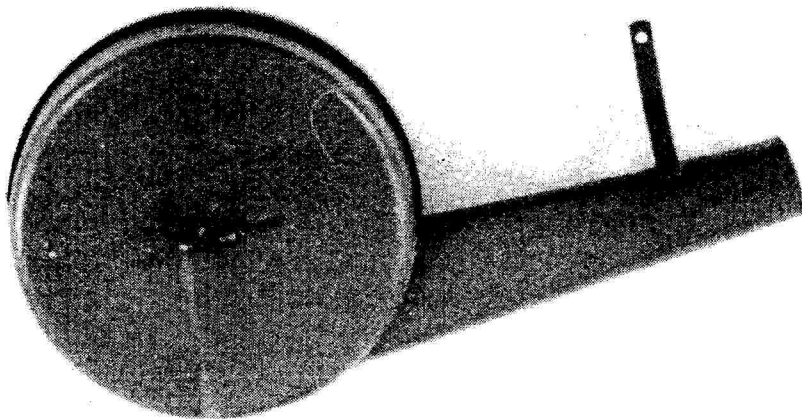
5



6



7



8



9



10



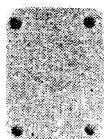
11



12



13



14



15



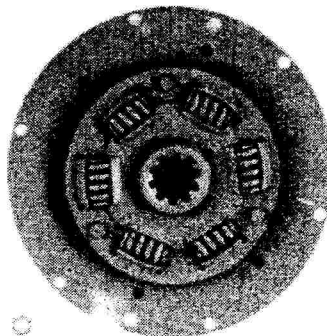
16



17



18



19



20



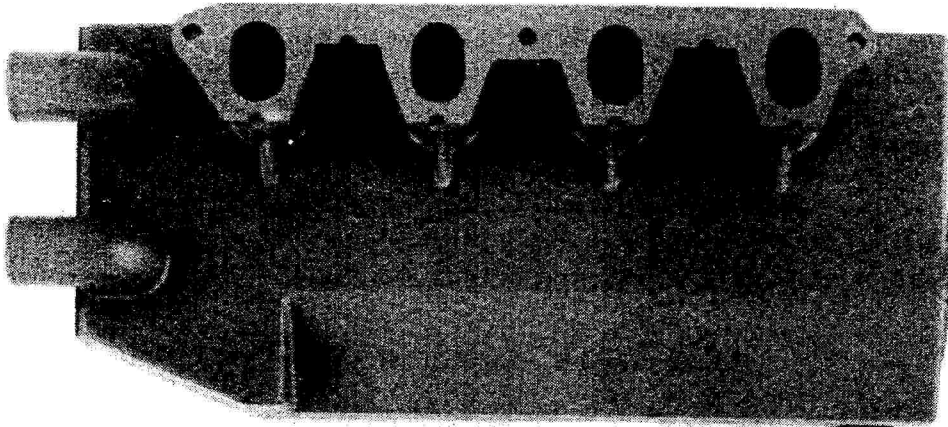
21



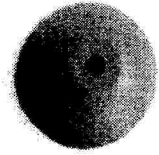
22

REFRIGERACION AGUA
WATER COOLING

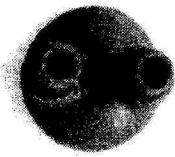
N.º Fig. Fig. No.	N.º Pieza Part No.	Designación Description	Cantidad No. off
1-10	161.11.000	Conjunto refrigerador agua Water cooler, assy	1
1	161.11.001	Cuerpo refrigerador agua Water cooler, body	1
2	161.11.002	Tapa anterior refrigerador Cover front, water cooler	1
3	161.11.003	Tapa posterior refrigerador Cover rear, water cooler	1
4	161.11.004	Cuerpo tubular Element, water cooler	1
5	135.11.013	Tuerca refrigerador Nut	2
6	560.00.061	Arandela cobre Ø 10x16x1,5 Washer, cover Ø 10x16x1,5	2
7	161.11.009	Junta tórica Ø 60x68x4 O'ring	2
8	151.11.002	Boca porta tapón Filler, cap pipe	1
9	147.11.003	Tapón de llenado Cap	1
10	147.11.016	Tapón porta termo-contacto Cap, thermo swith	1
11	609.00.070	Termocontacto 100º Thermo-switch	1
12	560.00.073	Arandela cobre Ø 16x23x1,5 Washer, copper Ø 16x23x1,5	1
13	131.11.038	Grifo drenaje M10 Drain	1
14	560.00.061	Arandela cobre Ø 10x16x1,5 Washer, copper Ø 10x16x1,5	1
15	121.21.040	Espárrago Stud	1
16	151.13.015	Codo escape húmedo Elbow, wet exhaust	1
17	151.13.043	Junta colector escape Gasket	1
18	400.19.030	Espárrago Stud	4
19	530.33.008	Arandela grower DIN 127 Ø 8 Washer, spring Ø 8	4
20	541.20.008	Tuerca DIN 934 M8 INOX. Nut DIN 934 M8 stainless steel	4
21	161.11.014	Codo goma escape húmedo Elbow, rubber	1
22	540.81.020	Abrazadera inox. 20x32 Clamp	2



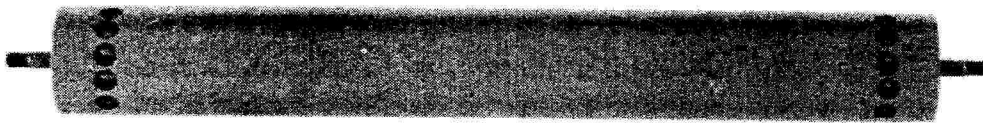
1



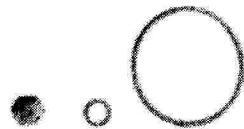
2



3



4



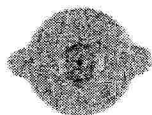
5

6

7



8



9



10



11



12



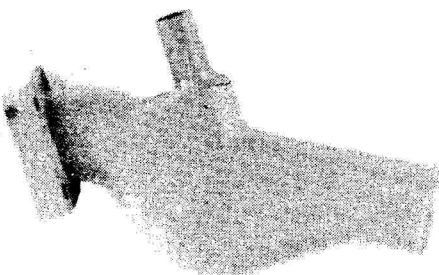
13



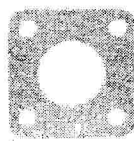
14



15



16



17



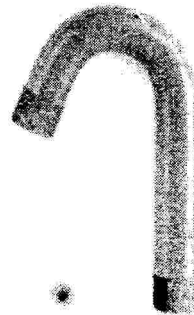
18



19



20



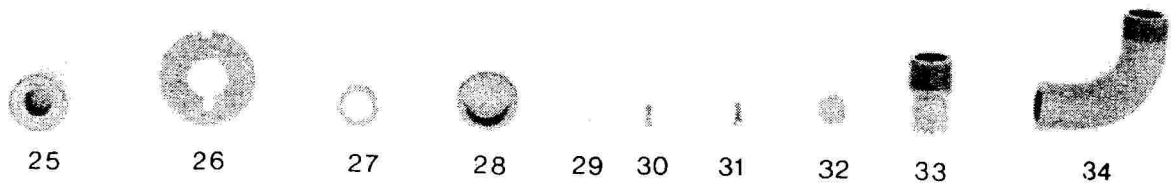
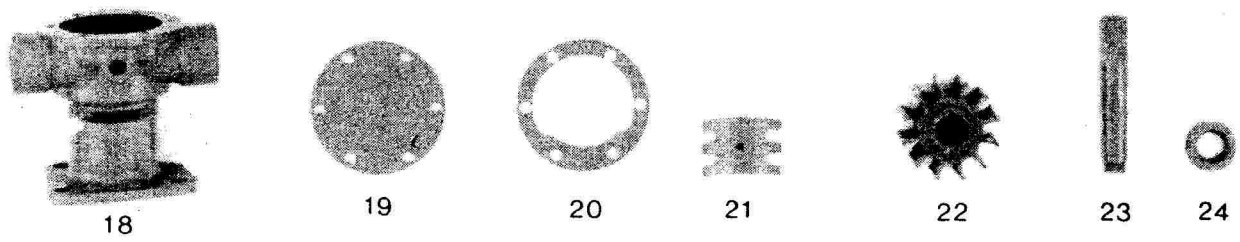
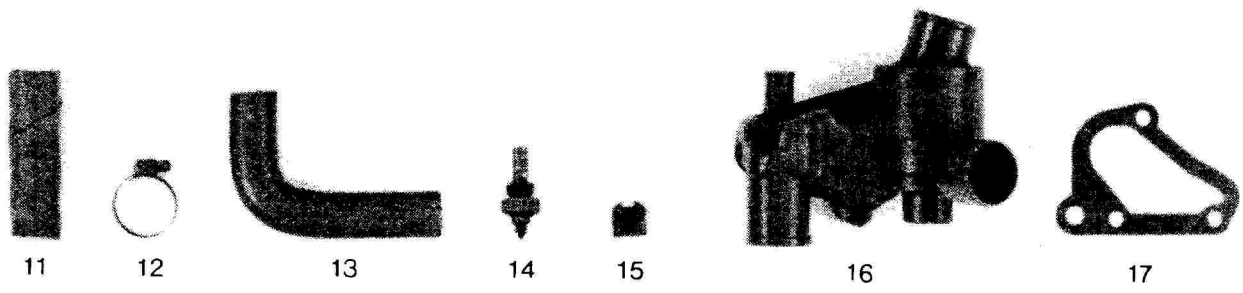
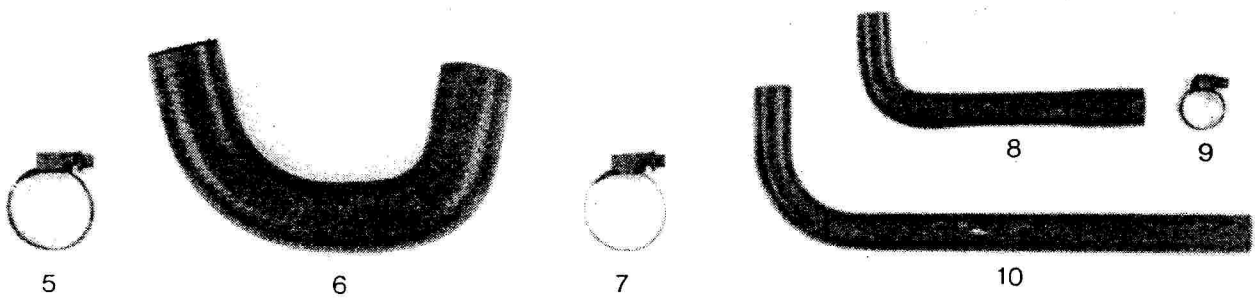
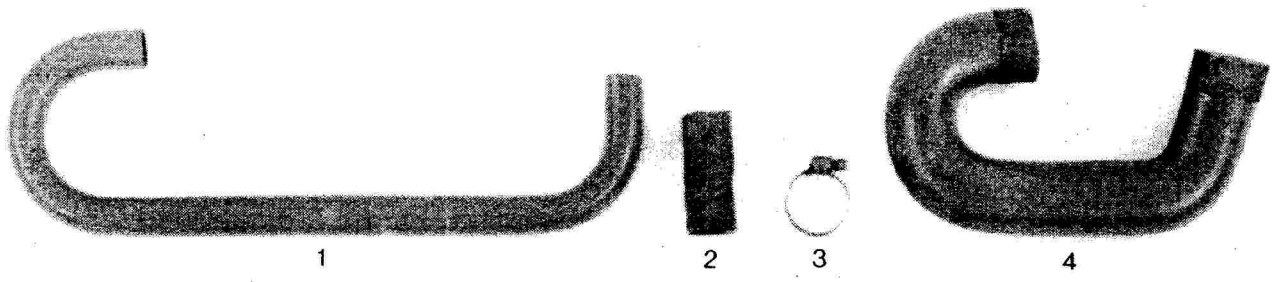
21



22

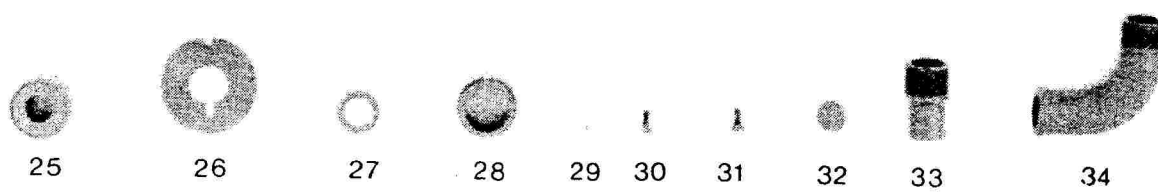
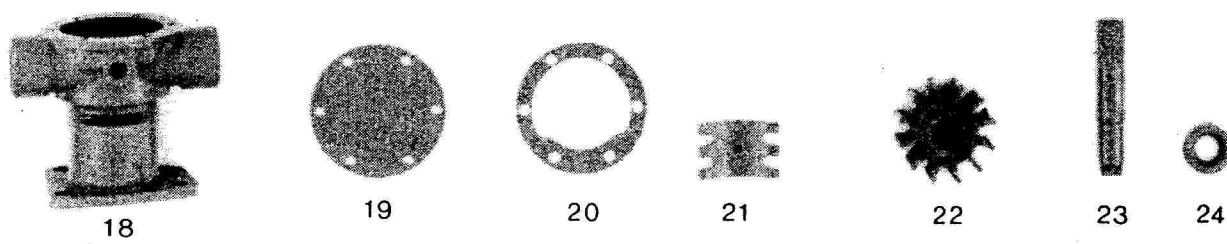
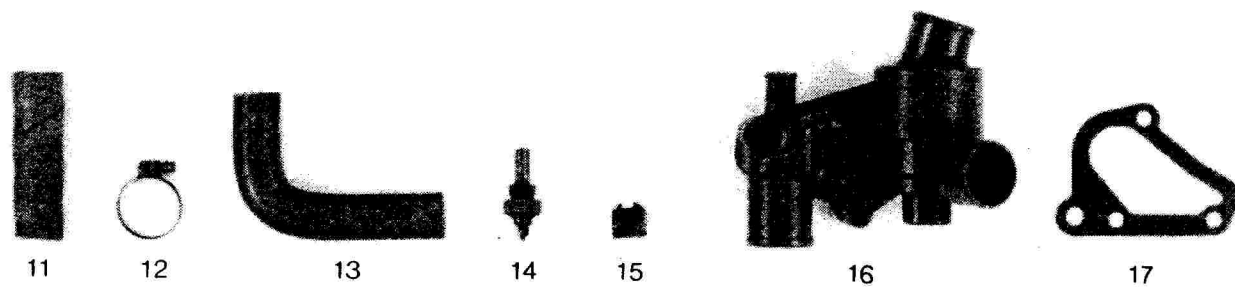
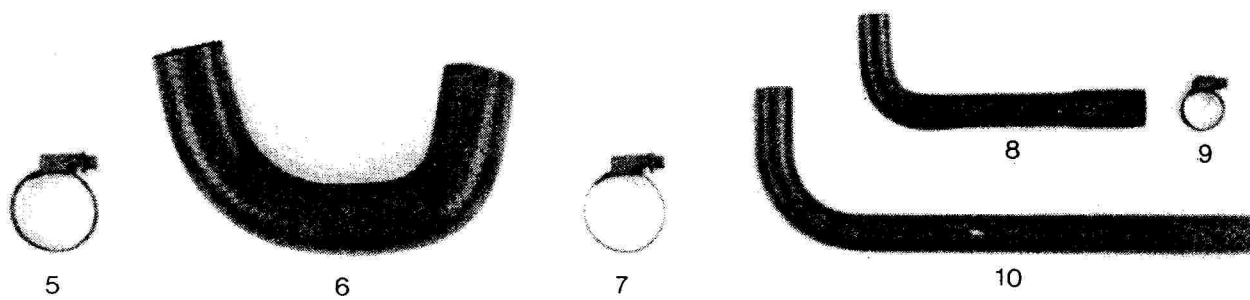
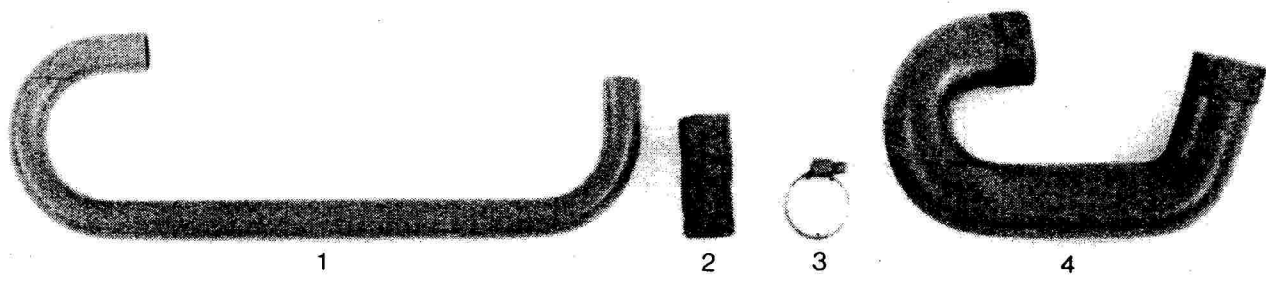
REFRIGERACION AGUA
WATER COOLING

N.º Fig Fig. No.	N.º Pieza Part No.	Designación Description	Cantidad No. off
1	161.11.013	Tubo de bomba a refrigerador agua Rubber pipe, water pump to cooler	1
2	161.11.015	Manguito goma de Ø 20xØ 30 L = 60 Rubber pipe	2
3	540.81.020	Abrazadera inox. 20x32 Clamp	4
4	161.11.012	Tubo salida motor a depósito Rubber pipe, engine to cooler	1
5	540.82.025	Abrazadera inox. 25x40 Clamp	2
6	161.11.010	Tubo de depósito a entrada motor Rubber pipe, cooler to engine	1
7	540.82.025	Abrazadera inox. 25x40 Clamp	4
8	128.11.022	Tubo goma de sobrante a termostato Rubber pipe	1
9	540.81.012	Abrazadera inox. 12x20 Clamp	2
10	161.11.011	Tubo de refrigeración aceite a bomba Rubber pipe, oil cooler to water pump	1
11	161.11.016	Manguito goma de Ø 20x Ø 30 L = 90 Rubber pipe	1
12	540.81.020	Abrazadera inox. 20x32 Clamp	2
13	132.11.034	Codo goma Rubber elbow	1
14	609.00.080	Transmisor temperatura Sender, water temp.	1
15	132.11.026	Acoplamiento arrastre Coupling drive, sea water pump	1
16	161.21.071	Termostato Thermostat	1
17	161.21.072	Junta termostato Gasket, thermostat	1
18-34	361.11.000	Conjunto bomba agua Sea water pump, assy	1
18	361.11.001	Cuerpo bomba agua Water pump, body	1
19	312.11.002	Tapa bomba Cover	1
20	352.11.003	Junta tapa Gasket, cover	1
21	351.11.005	Leva rodete Cam	1
22	351.11.008	Rodete Impeller	1
23	347.11.010	Eje bomba agua Shaft	1
24	351.11.020	Retén 15,87x28,57x7,93 Oil seal	2
25	352.11.014	Rodamiento 3202 2RS Bearing, ball	1
26	352.11.026	Disco de cierre Plate, friction	1
27	352.11.013	Arandela centrífuga Washer, centrifuge	1



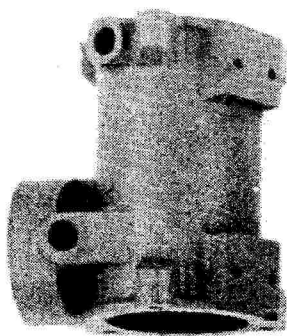
REFRIGERACION AGUA
WATER COOLING

N.º Fig. Fig. No.	N.º Pieza Part No.	Designación Description	Cantidad No. off
28	361.11.024	Anillo centraje Ring, centering	1
29	347.11.017	Pitón fijación rozamiento Pin	1
30	553.07.104	Tornillo DIN 86 3/16 Wx10 latón Bolt, DIN 86 3/16 Wx10	6
31	553.08.104	Tornillo DIN 84 3/16 Wx10 latón Bolt DIN 84 3/16 Wx10	1
32	347.11.041	Tapón rodete Cover, impeller	1
33	152.11.045	Manguito bomba Pipe	1
34	151.11.036	Codo agua bomba Elbow, water pump	1

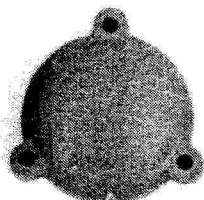


REFRIGERACION ACEITE
OIL COOLING

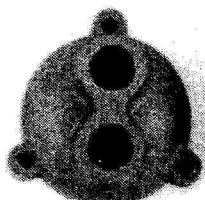
N.º Fig. Fig. No.	N.º Pieza Part No.	Designación Description	Cantidad No. off
1-7	161.12.000	Conjunto refrigerador aceite Oil cooler, assy	
1	161.12.001	Cuerpo refrigerador aceite Body, oil cooler	1
2	161.12.002	Tapa anterior refrigerador aceite Cover front, oil cooler	1
3	161.12.003	Tapa posterior refrigerador aceite Cover rear, oil cooler	1
4	161.12.004	Cuerpo tubular aceite Element, oil cooler	1
5	147.12.004	Junta tórica Ø 72x80x4 O'ring	2
6	511.02.258	Tornillo DIN 933 M8x25 5 G. Bolt, DIN 933 M8x25 5 G.	6
7	530.33.008	Arandela grower DIN 127 Ø 8 Washer, spring Ø 8	6
8	151.11.036	Codo Elbow	1
9	152.11.045	Manguito recto Pipe	1
10	161.12.007	Soporte refrigerador Bracket, oil cooler	1
11	521.02.157	Tornillo DIN 933 M6x20 8 G. Bolt DIN 933 M6x15 5 G.	4
12	530.33.006	Arandela grower DIN 127 Ø 6 Washer, spring Ø 6	4
13	511.02.257	Tornillo DIN 933 M8x20 5 G. Bolt, DIN 933 M8x20 5 G.	1
14	510.30.008	Arandela plana DIN 125 Ø 8 Washer, plain Ø 8	1
15	530.33.008	Arandela grower DIN 127 Ø 8 Washer, spring Ø 8	1
16	511.02.258	Tornillo DIN 933 M8x25 5 G. Bolt DIN 933 M8x25 5 G.	2
17	161.12.008	Tubo de motor a refrigerador aceite Oil pipe, engine to cooler	1
18	161.12.009	Tubo de refrigerador aceite a motor Oil pipe, cooler to engine	1
19	133.12.004	Tornillo hueco Bolt	4
20	560.00.073	Arandela cobre Ø 16x23x1,5 Washer, cooper Ø 16x23x1,5	8
21	161.12.010	Cala aceite motor Cover, oil	1
22	161.12.011	Racord cala aceite Stud	1
23	560.00.086	Arandela cobre Ø 22, 3x29x1,5 Washer, cooper Ø 22, 3x29x1,5	1
24	121.14.080	Junta filtro Gasket, oil filter	1
25	580.88.271	Abrazadera plástico UNFEX 2271 Clamp	2
26	161.12.012	Tapón bloque Pin	1



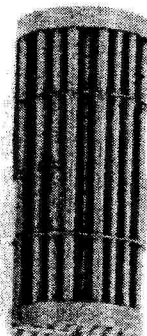
1



2



3



4



5



10



8



9



6



7



11



12



13



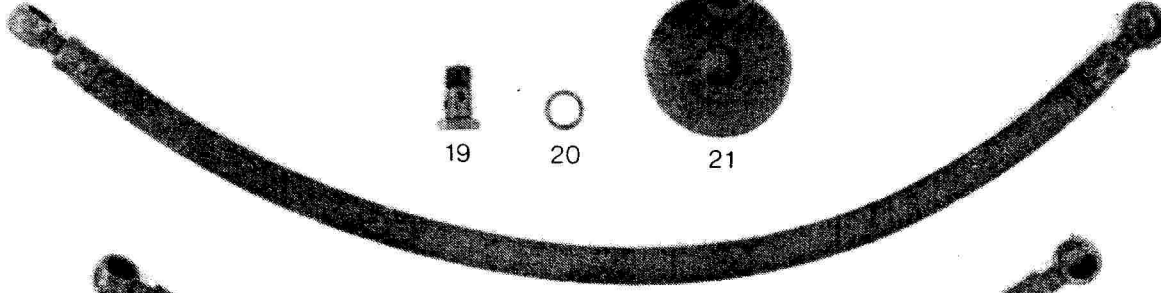
14



15



16



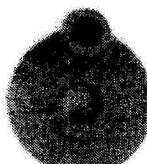
17



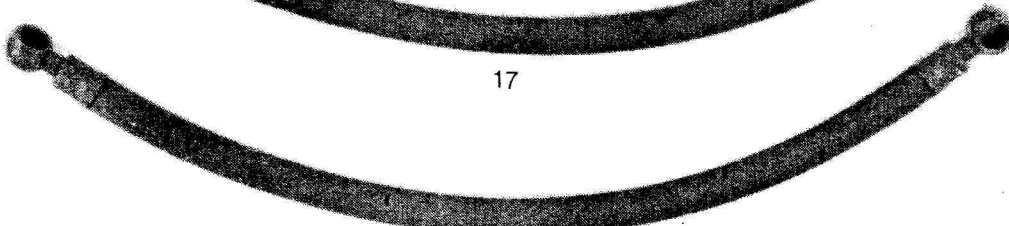
19



20



21



18



22



23



24



25



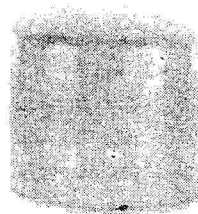
26



27



28



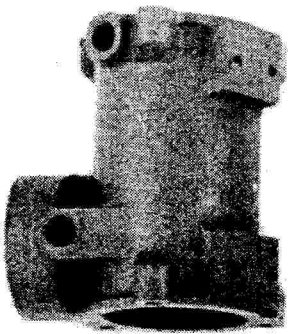
29



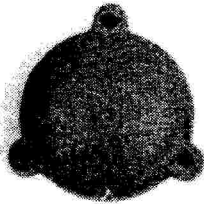
30

REFRIGERACION ACEITE
OIL COOLING

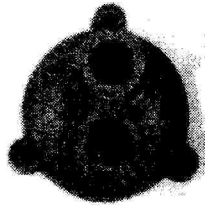
N.º Fig. Fig. No.	N.º Pieza Part No.	Designación Description	Cantidad No. off
27	560.00.069	Arandela cobre Ø 14, 2x20, 5x1,5 Washer, cooper Ø 14. 2x20, 5x1,5	1
28	161.12.013	Abrazadera tubo refrigerador aceite Clamp	1
29	161.24.051	Elemento filtro aceite Filter element, oil	1
30	161.24.052	Racord porta filtro Stud	1



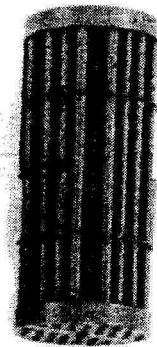
1



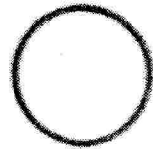
2



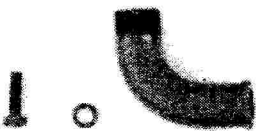
3



4



5



6



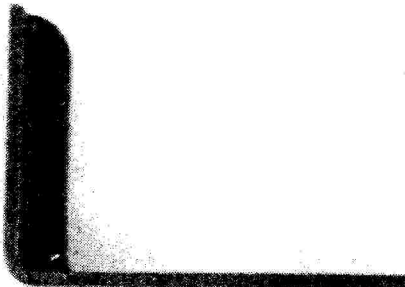
7



8



9



10



11



12



13



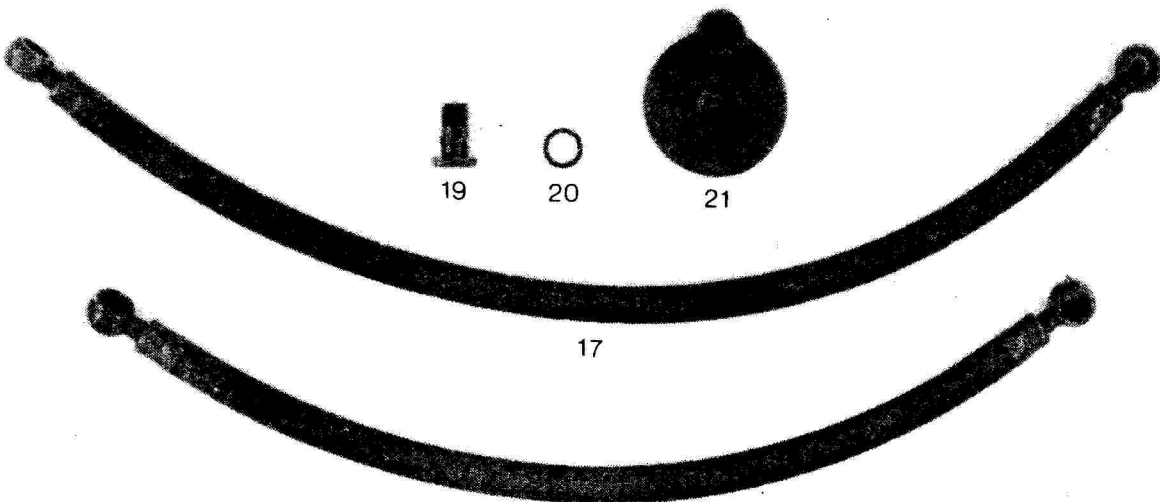
14



15



16



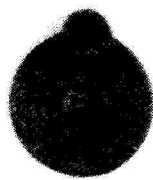
17



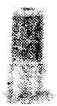
19



20



21



22



23



24



25



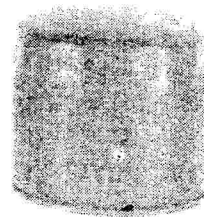
26



27



28



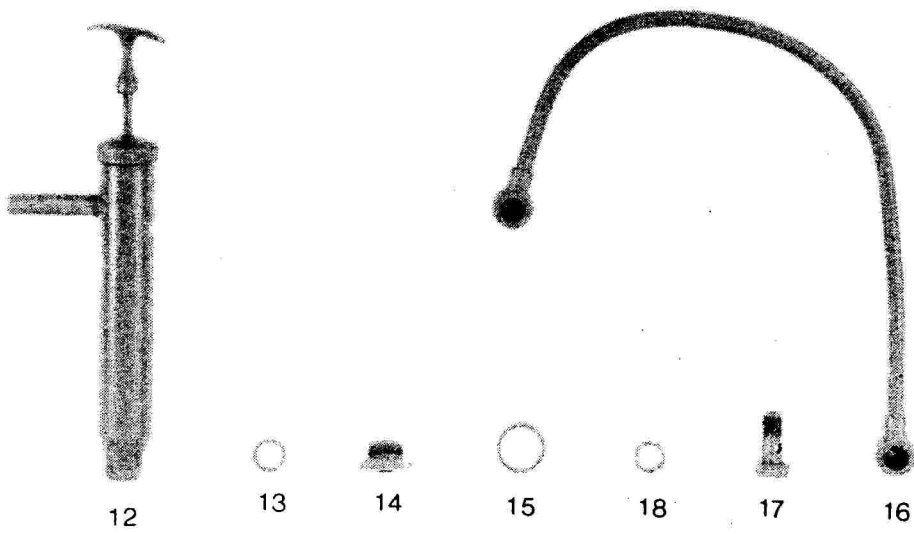
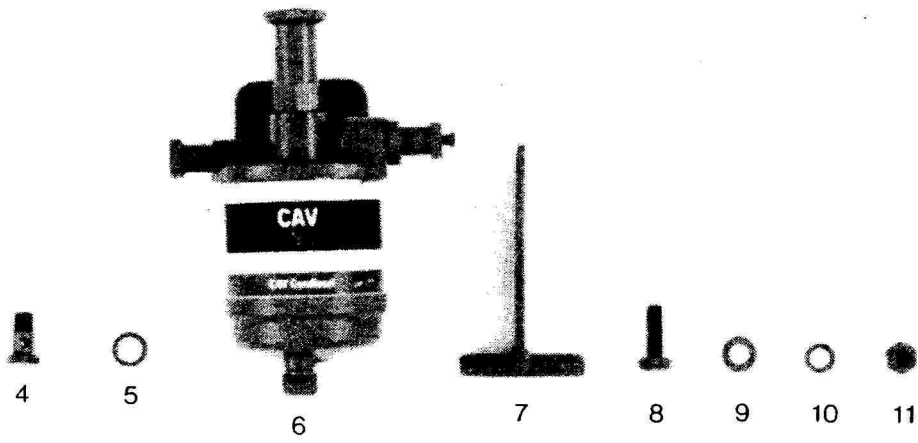
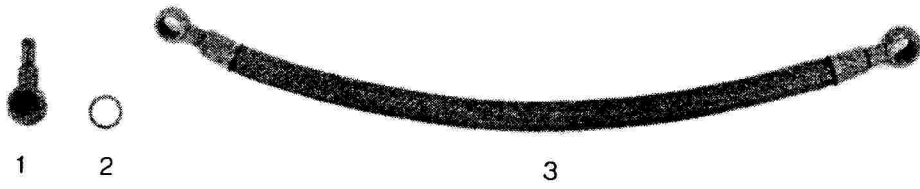
29



30

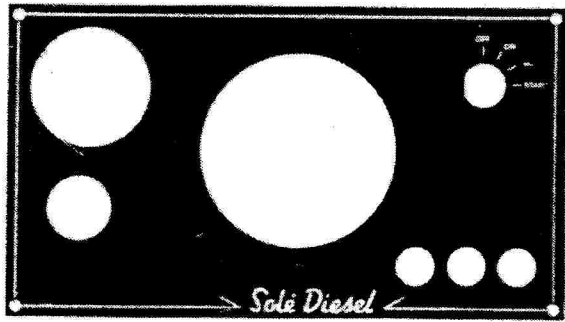
ALIMENTACION-EXTRACCION ACEITE
FUEL SYSTEM-OIL SUMP PUMP

N.º Fig. Fig. No.	N.º Pieza Part No.	Designación Description	Cantidad No. off
1	128.14.044	Racord de bola Collar, union	1
2	560.00.069	Arandela cobre Ø 14, 2x20, 5x1,5 Washer, copper Ø 14, 2x20, 5x1,5	4
3	161.14.008	Tubo de filtro a bomba inyectora Pipe, fuel filter to inj. pump	1
4	121.14.063	Tornillo racord Bolt, follow	1
5	560.00.015	Arandela cobre Ø 12x19x1 Washer, copper Ø 12x19x1	2
6	161.24.001	Filtro gas-oil Fuel filter assy	1
-	128.14.028	Elemento filtrante Filter assy, oil	1
7	161.14.007	Soporte filtro gas-oil Bracket, fuel filter	1
8	511.02.309	Tornillo DIN 933 M10x30 5 G. Bolt DIN 933 M10x30 5 G.	2
9	510.30.010	Arandela plana DIN 125 Ø 10 Washer, plain Ø 10	2
10	530.33.010	Arandela grower DIN 127 Ø 10 Washer, spring Ø 10	2
11	511.20.010	Tuerca DIN 934 M10 5 G. Nut DIN 934 M10 5 G.	2
12	147.14.001	Bomba extracción aceite Pump, oil suction	1
13	560.00.067	Arandela cobre Ø 13x20x1,5 Washer copper Ø 13x20x1,5	1
14	161.14.010	Racord carter aceite Plug, sump	1
15	560.00.085	Arandela cobre Ø 22x30x1,5 Washer, copper Ø 22x30x1,5	1
16	151.14.003	Tubo vaciado aceite Pipe, oil suction	1
17	147.14.004	Tornillo hueco fijación tubo Bolt	2
18	560.00.067	Arandela cobre Ø 13x20x1,5 Washer, copper Ø 13x20x1,5	4

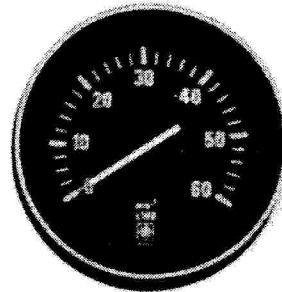


EQUIPO ELECTRICO
ELECTRICAL PARTS

N.º Fig. Fig. No.	N.º Pieza Part No.	Designación Description	Cantidad No. off
1-12	609.61.000	Cuadro eléctrico completo Electrical panel, assy	1
1	609.61.001	Tablero Panel	1
2	609.61.011	Cuenta revoluciones Tachometer	1
3	609.00.015	Termómetro 12 V. Gauge, water temp.	1
4	609.00.031	Llave contacto precalentamiento 4 pos. Switch, starter	1
5	609.00.045	Lámpara de 12 V. Lamp 12 V.	3
6	609.00.050	Lámpara control presión aceite Lamp, oil press.	1
7	609.00.051	Lámpara control carga batería Lamp, charge	1
8	609.00.052	Lámpara control temperatura agua Lamp, water temp.	1
9	609.00.060	Alarma Alarm, swith	1
10	609.00.110	Diodo 3 A. Diode 3 A	2
11	609.00.111	Diodo 6 A. Diode 6 A.	2
12	609.00.115	Fusible 3 A. Fuse 3 A.	2
	609.61.200	Instalación eléctrica Wire, electrical	1
13	609.51.120	Conjunto caja fusible Box, fuse	1
14	609.51.117	Fusible (para recambio) Fuse	1
15	580.88.221	Abrazadera plástico UNFEX 2221 Clamp	1
16	580.88.225	Abrazadera plástico UNFEX 2225 Clamp	3
17	580.88.271	Abrazadera plástico UNFEX 2271 Clamp	1
18	511.20.005	Tuerca DIN 934 M5 5 G. Nut, DIN 934 M5 5 G.	3
19	510.30.005	Arandela plana DIN 125 Ø 5 Washer, plain Ø 5	3
20	511.20.008	Tuerca DIN 934 M8 5 G. Nut, DIN 934 M8 5 G.	1
21	530.33.008	Arandela grower DIN 127 Ø 8 Washer, spring Ø 8	1
22	511.20.006	Tuerca DIN 934 M6 5 G. Nut, DIN 934 M6 5 G.	1
23	530.33.006	Arandela grower DIN 127 Ø 6 Washer, spring Ø 6	1
24	521.01.265	Tornillo DIN 931 M8x60 8 G. Bolt DIN 931 M8x60 8 G.	3
25	530.38.008	Arandela estriada DIN 6798-A Ø 8 Washer, DIN 6798-A Ø 8	3



1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11



12



13



14



15



16



17



18



19



20



21



22



23



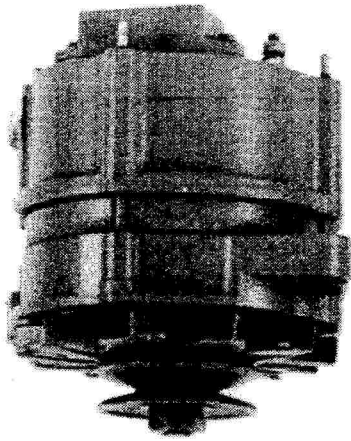
24



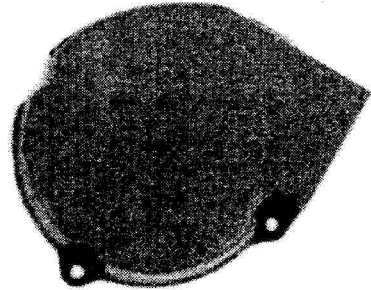
25

EQUIPO ELECTRICO- MANDO A DISTANCIA
ELECTRICAL PARTS- REMOTE CONTROL

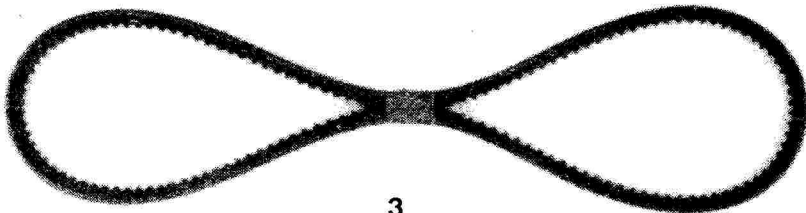
N.º Fig. Fig. No.	N.º Pieza Part No.	Designación Description	Cantidad No. off
1	161.27.010	Alternador Alternator, assy	1
2	161.27.011	Chapa protección alternador Cover, alternator	1
3	161.27.013	Correa V. Belt	1
4	161.27.012	Soporte tensor Brace, generator	1
5	161.27.014	Tornillo DIN 931 M8x35 8 G. Bolt DIN 931 M8x35 8 G.	2
6	161.27.015	Tornillo DIN 931 M12x125 8 G. Bolt DIN 931 M12x125 8 G.	1
7	161.27.016	Separador Spacer	1
8	161.27.017	Arandela Washer	1
9	161.27.018	Tuerca autobloc. DIN 985 M12 Nut, autoblock DIN 985 M12	1
10	161.27.019	Arandela Washer	2
11	161.27.020	Tornillo DIN 933 M10x35 8 G. Bolt DIN 933 M10x35 8 G.	1
12	161.27.021	Arandela Washer	1
13	161.27.022	Tuerca autobloc DIN 985 M10 Nut autoblock DIN 985 M10	1
14	161.19.001	Soporte morse motor Bracket, engine control	1
15	147.19.013	Brida fijación cables Clamp, cable	1
16	553.07.105	Tornillo DIN 86 3/16 Wx13 latón Bolt, DIN 86 3/16 Wx13	2
17	511.02.157	Tornillo DIN 933 M6x20 5 G. Bolt DIN 933 M6x20 5 G.	2
18	510.30.006	Arandela plana DIN 125 Ø 6 Washer, plain Ø 6	4
19	530.33.006	Arandela grower DIN 127 Ø 6 Washer, spring Ø 6	2
20	511.20.006	Tuerca DIN 934 M6 5 G. Nut DIN 934 M6 5 G.	2
21	151.19.015	Rótula cable Knuckle, cable holding	1
22	146.19.040	Muelle retorno paro Spring, stop return	1
23	161.14.004	Soporte muelle Bracket, spring	1
24	161.14.003	Muelle retorno Spring	1
25	161.14.005	Turrión cable bomba inyectora Pin	1
26	510.51.107	Pasador aletas DIN 94 Ø 1,5x20 Pin	1
27	161.14.006	Arandela guia cable Washer, cable guide	1



1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



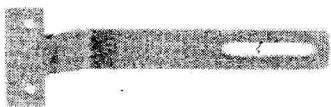
11



12



13



14



15



16



17



18



19



20



21



22



23



24



25



26



27

SOLÉ, S.A.

Ctra. de Martorell a Gelida Km. 2
Tel. *775 14 00
Tels. Recambios 775 44 05 - 775 44 06
Telex 94768 SODI-E
Apartado 15
Telefax (93) 775 30 13
08760 MARTORELL (Barcelona)